

č. 105/2015

**K Ú PNA ZMLUVA**  
**uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka**

**ČI. I**  
**Zmluvné strany**

**1. Objednávateľ : Obec Oravská Poruba**  
Sídlo: Oravská Poruba 290, 027 54 Veličná  
V zastúpení: Peter Hrivnák – starosta obce  
IČO: 00314757      DIČ: 2020561796  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:  
Tel : 043/5882325  
Email : starosta@oravskaporuba.sk  
(ďalej len : „Objednávateľ“ )

**Predbežnú finančnú kontrolu**  
v zmysle ustanovení § 9 Zákona NR SR č. 502/2001 Z.z.  
o finančnej kontrole a vnútornom audite so zameraním  
na dodržiavanie hospodárnosti, efektívnosti, účinnosti  
a účelnosti vykonal:

Dátum: 14.12.15      Meno: P. HRIVNÁK      Podpis: 

č. 105/15

**2. Dodávateľ :**  
Sídlo: Agra sro , ul. Langsfeldova 1  
V zastúpení: Ing. Štefan Urban, konateľ spoločnosť  
IČO: 36382914,  
DIČ: 2020119717  
IČ DPH : SK2020119717  
Bankové spojenie: SLSP a.s.  
Číslo účtu: 350867587/0900  
Tel : 043/4285538  
Email : rapta@agra.sk  
(ďalej len „Dodávateľ“ )

*Východiskovým podkladom na uzavretie tejto zmluvy (ďalej len „zmluva“) je ponuka dodávateľa zo dňa 04.10.2015 (doplní uchádzač), predložená v procese verejného obstarávania  
s názvom: „Traktor s príslušenstvom“*

**ČI. II**  
**Predmet zmluvy**

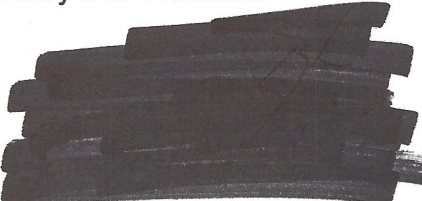
1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je záväzok dodávateľa dodať objednávateľovi tovar: „Traktor s príslušenstvom“, ktorý je bližšie špecifikovaný v Prílohe č. 1 tejto zmluvy ( ďalej len „ predmet kúpy) a previesť na objednávateľa vlastnícke právo k predmetu kúpy a záväzok objednávateľa riadne dodaný tovar prevziať a zaplatiť zaň dohodnutú cenu.

2. Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v Prílohe č. 1. tejto zmluvy.

3. Dodávateľ sa zaväzuje, že bude vykonávať činnosti podľa tejto zmluvy a v súlade so súťažnými podkladmi a s ponukou, ktorú dodávateľ predložil objednávateľovi ako uchádzač v podlimitnej zákazke na dodanie tovaru, vyhlásenej vo Vestníku verejného obstarávania č. 183/2015, zo dňa 16-9.2015, pod číslom 18886-WYT a ktorá je archivovaná u objednávateľa ako súčasť dokumentácie o tejto zákazke. Tieto dokumenty ( tzn. výzvy na predkladanie ponúk, súťažné podklady a ponuka) sú obom zmluvným stranám známe a obe zmluvné strany ich považujú za súčasť tejto zmluvy.

4. Súčasťou predmetu zmluvy je :

- a) doprava do miesta umiestnenia predmetu zmluvy a
- b) zaškolenie obsluhy (zamestnancov objednávateľa), na predmete zmluvy a to v rozsahu minimálne 10 hodín a



- c) dodanie pasportov, záručných listov, a návodov na obsluhu v slovenskom alebo českom jazyku, zápisníc a osvedčení o vykonaných skúškach, certifikáty a atesty, správy o vykonaných odborných skúškach a odborných prehliadkach a skúškach, prevádzkové poriadky, doklady o zaškolení obsluhy objednávateľa a ostatné doklady súvisiace s predmetom zmluvy a
- d) 15 dňová skúšobná prevádzka predmetu zmluvy.

### Čl. III

#### Termín a miesto dodania

1. Dodávateľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy v rozsahu článku II. tejto zmluvy dodá do 90 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Miestom umiestnenia predmetu zmluvy je sídlo objednávateľa, Obecný úrad obce Oravská Poruba 29, Veličná, Slovenská republika.

### Čl. IV

#### Cena za predmet zmluvy

1. Cena predmetu zmluvy špecifikovaného v čl. II tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán vo výške:

1	Cena bez DPH	44 166,00 €
2	20 % DPH	8 833,20 €
3	Celková cena s DPH	52 999,60 €

Uvedená cena je stanovená v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

2. Cena zahŕňa všetky náklady dodávateľa potrebné k dodaniu predmetu zmluvy.
3. Cena je nemenná počas celej doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy.

### Čl. V

#### Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ uhradí Dodávateľovi cenu za predmet zmluvy na základe faktúry vystavovanej dodávateľom.
2. Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúru až po dodaní celého predmetu zmluvy a to až po ukončení skúšobnej prevádzky a písomnom prebratí predmetu zmluvy. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude písomný záznam o úspešnom ukončení skúšobnej prevádzky a prebratí predmetu zmluvy.
3. Splatnosť vystavenej faktúry je 60 dní od jej preukázateľného doručenia objednávateľovi.
4. DPH bude účtovaná podľa platných predpisov v čase fakturácie.
5. Dodávateľom predložená faktúra ako daňový doklad, musí byť vyhotovená v súlade s ustanovením § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V opačnom prípade bude mať objednávateľ právo vrátiť ju dodávateľovi na doplnenie s tým, že prestane plynúť lehota splatnosti faktúry a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením doplnenej a opravenej faktúry.

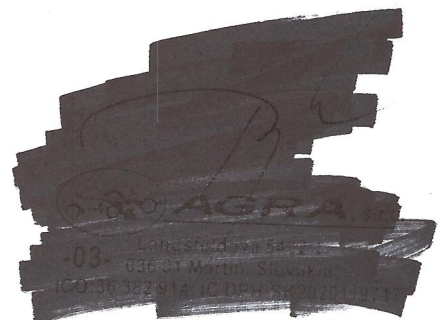


105/2015

6. Objednávateľ neposkytne dodávateľovi preddavok na dodanie predmetu zmluvy.

## ČI. VI Dodanie a odovzdanie predmetu zmluvy

1. Predmet zmluvy musí byť dodaný ako nový, pričom za nový sa považujú ak rok dodania je totožný s rokom výroby predmetu zmluvy, alebo ak rok výroby predmetu zmluvy je o jeden rok nižší ako je rok dodania predmetu zmluvy.
2. Celý predmet zmluvy musí byť certifikovaný v súlade s platnou legislatívou EÚ a SR.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že po úspešnom ukončení skúšobnej prevádzky spíšu písomný záznam poverení zástupcovia zmluvných strán o ukončení skúšobnej prevádzky a prebratí predmetu zmluvy.
4. Nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy, ako aj na veciach a materiáloch, potrebných na dodanie predmetu zmluvy znášať dodávateľ až do času písomného prevzatia predmetu zmluvy objednávateľom.
5. Dodávateľ je povinný oznámiť objednávateľovi najneskôr osem (8) pracovných dní pred dodaním predmetu kúpy presný dátum a čas dodania. Dodávateľ oznámi dátum a čas dodania písomne tak, aby doručením oznámenia kupujúcemu bola zachovaná lehota podľa predchádzajúcej vety. Predmet zmluvy musí byť dodaný naraz, vo všetkých jeho častiach.
6. Dodávateľ vyhotoví a v deň odovzdania predloží objednávateľovi preberací protokol, v ktorom zmluvné strany vyznačia najmä jednotlivé časti predmetu kúpy, ich identifikačné čísla alebo iné znaky umožňujúce jednoznačné určenie časti predmetu kúpy, množstvá, informáciu o priebehu skúšobnej prevádzky, informáciu o zaškolení obsluhy a to meno a priezvisko zaškolených osôb a rozsah zaškolenia, dátum a miesto preberania, mená a priezviská oprávnených osôb a ich podpisy. Dňom vyznačenia na preberacom protokole vzniká predávajúcemu nárok na vystavenie faktúry podľa článku V.
7. Dodávateľ je povinný zaškoliť obsluhu predmetu kúpy v minimálnom rozsahu desať (10) hodín, a to bez ohľadu na početnosť obsluhy. V prípade, ak obsluha predmetu kúpy nebude zaškolená v deň odovzdania predmetu kúpy, vzniká predávajúcemu nárok na fakturáciu až dňom, nasledujúcim po dni, v ktorom dôjde k zaškoleniu posledného člena obsluhy. O zaškolení obsluhy spíše dodávateľ záznam. Objednávateľ, resp. jednotliví členovia obsluhy predmetu kúpy sú povinní záznam o zaškolení potvrdiť svojim podpisom. Záznam o zaškolení nemôže zbaviť predávajúceho zodpovednosti za vady podľa zmluvy.
8. Osobou oprávnenou potvrdiť prevzatie predmetu kúpy je starosta obce.
9. Dňom potvrdenia preberacieho protokolu prechádza na objednávateľa vlastnícke právo k predmetu kúpy ako aj nebezpečenstvo škody na predmete kúpy.



03

## **ČI. VII**

### **Záručná doba a zodpovednosť za vady predmetu zmluvy**

1. Dodávateľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy je v súlade s podmienkami tejto zmluvy a že počas celej záručnej doby bude mať vlastnosti, dohodnuté v zmluve.
2. Záruka sa vzťahuje na predmet zmluvy za predpokladu riadnej starostlivosti a údržby predmetu zmluvy objednávateľom. Záruka sa nevzťahuje na prípady násilného poškodenia predmetu zmluvy, resp. poškodenia živelnou pohromou.
3. Záručná doba na predmet zmluvy je 24 mesiacov a začína plynúť odo dňa vyznačenia na preberacom protokole o dodaní predmetu kúpy.
4. Dodávateľ zodpovedá za vady, ktoré má predmet kúpy v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Za vady, ktoré sa prejavia po odovzdaní predmetu kúpy zodpovedá dodávateľ vtedy, ak boli spôsobené porušením jeho povinností. Ustanovením tohto bodu sa nemôže dodávateľ zbaviť zodpovednosti za vady vzniknuté z výroby alebo prevádzky v dôsledku nedostatočnej kvality veci.
5. V prípade, že sa počas záručnej doby zistí vada na predmete kúpy, objednávateľ písomne upozorní dodávateľa na tento jav. Zmluvné strany sa dohodli, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a dodávateľ povinnosť bezplatne odstrániť zistené a reklamované vady.
6. Dodávateľ sa zaväzuje odstrániť reklamovanú vadu bezplatne v mieste umiestnenia predmetu kúpy a poskytnúť primeranú reakciu na reklamovanú vadu do 12 hodín od jej nahlásenia dodávateľovi. Dodávateľ sa ďalej zaväzuje nastúpiť na odstránenie reklamovanej vady najneskôr do 24 hodín od jej nahlásenia a odstrániť reklamovanú vadu najneskôr do 48 hodín od jej nahlásenia.
7. V prípade, že z charakteru vady bude vyplývať nevyhnutnosť vykonania záručnej opravy v autorizovanom servise, objednávateľ sa zaväzuje dopraviť predmet kúpy na vlastné náklady do najbližšieho autorizovaného servisu.
8. V prípade, že z charakteru vady a objektívnych dôvodov bude vyplývať nemožnosť odstrániť reklamovanú vadu najneskôr do 48 hodín od jej nahlásenia, je dodávateľ povinný o tejto skutočnosti informovať objednávateľa písomne. V písomnom zdôvodnení je povinný uviesť najkratšiu možnú lehotu v ktorej bude reklamovaná vada odstránená.
9. Uplatnením reklamácie sa rozumie doručenie reklamácie dodávateľovi ( stačí zaslanie e-mailu na e-mailovú adresu dodávateľa uvedenú v článku I tejto zmluvy, pokiaľ nebude objednávateľovi zo strany dodávateľa včas oznámená zmena e-mailového kontaktu a to písomne).
10. Dodávku náhradných dielov alebo spotrebného materiálu nevyhnutného na zabezpečenie riadnej prevádzky predmetu zmluvy je povinný dodávateľ dodať objednávateľovi do 24 hodín od písomného nahlásenia objednávky dodávateľovi. Písomným nahlásením objednávky sa rozumie doručenie objednávky elektronickou poštou na e-mailovú adresu dodávateľa.
11. Objednávateľ umožniť dodávateľovi prístup k predmetu zákazky, kde sa budú vady počas záručnej doby odstraňovať a zabezpečiť primerané podmienky na odstránenie závady
12. Objednávateľ má právo zabezpečiť odstránenie väd inou organizáciou na náklady dodávateľa len v prípade vzájomnej dohody s dodávateľom, alebo ak dodávateľ v dohodnutom termíne vady neodstráni.



## **Čl. VIII** **Zmluvné pokuty a úroky z omeškania**

1. V prípade, ak dodávateľ nedodá predmet kúpy v súlade s touto zmluvou v termínoch uvedených v čl. III, ods. 1 tejto zmluvy, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny časti predmetu kúpy, ktorej sa omeškania týka za každý, aj začatý deň omeškania s dodaním riadneho predmetu kúpy, resp. jeho časti.

Objednávateľ má zároveň nárok na náhradu škody, ktorá by mu vznikla z dôvodu omeškania dodávateľa s dodaním predmetu kúpy alebo jeho časti a to v plnej výške vzniknutej škody.

2. V prípade nedodržania lehôt dodania uvedených v čl. VI tejto zmluvy, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny predmetu kúpy za každý aj začatý deň omeškania.

3. Vyššie uvedenými zmluvnými pokutami nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla v dôsledku porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a to aj v prípade, ak vzniknutá škoda prevyšuje výšku zmluvnej pokuty (t.z. nárok na náhradu škody je zachovaný v plnej výške).

5. V prípade ak bude objednávateľ v omeškaní s platením faktúr podľa tejto zmluvy, dodávateľ má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

6. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy zo strany dodávateľa. Zmluvné strany považujú za podstatné porušenie tejto zmluvy, najmä ak dodávateľ:

- a) bude meškať s termínom dodania predmetu kúpy, resp. hociktorej povinnosti podľa tejto zmluvy o viac ako 10 dní,
- b) bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa prevedie všetky, alebo niektoré práva a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy na tretie osoby,
- c) v prípade, ak nedodá objednávateľovi ktorýkoľvek doklad požadovaný v čl. II, bod 4c) tejto zmluvy.

7. V prípade, ak bude objednávateľ v omeškaní s platením faktúry podľa tejto zmluvy o viac ako 60 dní, dodávateľ má nárok odstúpiť od tejto zmluvy.

8. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo zmluvy a jeho účinky nastávajú dňom doručenia druhej zmluvnej strane.

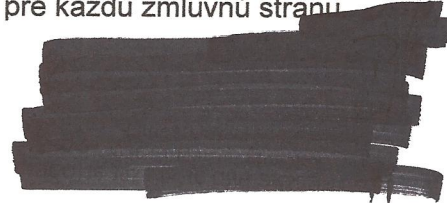
9. Odstúpenie od zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

## **Čl. VIII.** **Záverečné ustanovenia**

1. Účastníci si zmluvu prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, prehlasujú, že zmluva nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a že zmluva obsahuje ich slobodnú, vážnu, určitú a zrozumiteľnú vôľu, na znak čoho ju v piatich vyhotoveniach vlastnoručne podpísali.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmluva nadobudne účinnosť deň nasledujúci po jej zverejnení podľa osobitných predpisov.

3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, dve vyhotovenia pre každú zmluvnú stranu



4. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

5. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.

6. Komunikácia medzi zmluvnými stranami pri plnení tejto zmluvy bude prebiehať v slovenskom jazyku. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade sporu bude rozhodné právo SR.

7. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú:

Príloha č. 1 - Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy

Príloha č. 2 - Rozpočet predmetu zmluvy

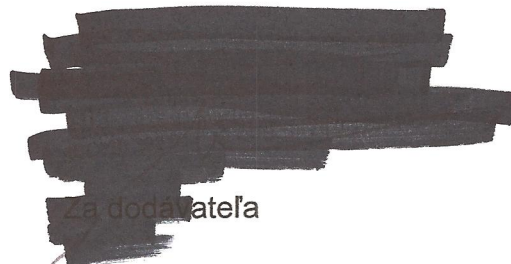
V Oravskej Porube dňa 14.12.2015

V Martine dňa 14.12.2015

Za objednávateľa



Za dodávateľa



## Príloha č. 1

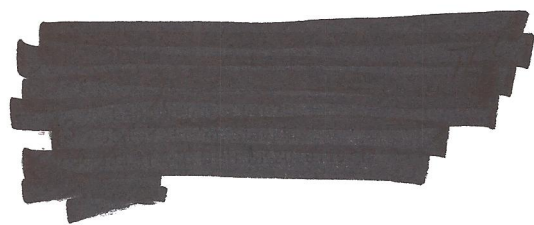
### Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy

Traktor ZETOR Proxima 90  
Kolesový univerzálny traktor  
pohon 4x4  
dopravná rýchlosť 40 km/hod  
Prevádzková hmotnosť traktora bez závaží 4044 kg  
Kolesá zadné 16,4-34, predné 12,4-R24  
Zadné závažia 270 kg  
Záruka 24 mesiacov  
Motor naftový, štvorvalcový  
Objem motora 4156 cm<sup>3</sup>  
Max výkon 64,3 kW  
Otáčky motora pri max výkone 2200 ot/min  
Maximálny krútiaci moment 370 Nm  
Ohrievač motora – zimný ohrev na 220 V  
Prevodovka synchronizovaná, reverzačná  
Synchronizovaný reverzor  
Počet prevodov 12 dopredu, 12 dozadu  
Prípojný a hydraulický systém  
Zadný trojbodový záves II kategória s rýchlopínami – tzv. háky  
Ovládanie trojbodového závesu aj na blatníka traktora  
Zdvihová sila zadného trojbodového závesu 42 kN  
Zadný vývodový hriadeľ otáčky 540/1000 otáčok/minútu + závislé otáčky vývodového hriadeľa  
Zadné tiahlo na vlečku výškovo rýchlonastaviteľné  
Počet vonkajších hydraulických okruhov 2 okruhy vzadu  
Brzdový systém pre vlečky vzduchový, jedno aj dvojhadicový  
Dodávka čerpadla hydrauliky 50 l/minútu s tlakom 19 MPa  
Kabína Odhlučnená s kúrením, vetraním  
Pracovné svetlá 6 ks predné, zadné 3 ks  
Vyhrievané zadné sklo a zrkadlá  
Sedačka vodiča komfortná mechanicky odpružená  
Sedačka spolujazdca s bezpečnostným pásom, je schválená a uvedená v osvedčení o 0 evidencii – traktor má dve schválené miesta na sedenie  
Výstražný trojuholník, maják, uzamykateľný zátka nádrže, podkladací klin pod koleso, kľúč na kolesá, hadica na fúkanie kolies, skrinka na náradie,

### PRÍSLUŠENSTVO KU TRAKTORU

#### Čelný nakladač TL 140 SL

Dosah nakladača v oku výložníka 3,45 m  
Zdvihová sila v oku výložníka pri zemi 2200 kg  
Joistické bowdenové ovládanie  
Euro upínače náradia  
Tlmič rázov  
III. hydraulická funkcia





**Zadný výkyvný mulčovač SA/SG 160**

Zadný výkyvný a výsuvný mulčovač do trojbodového zadného závesu traktora II kategória

Pracovný záber 1,6 m

Pracovné náradie kladivá

Protiostria na drvenie hmoty 3 kusy

Robustná konštrukcia - vlastná hmotnosť 780 kg

Náhonové otáčky z traktora 540 ot/min

Otáčky pracovného rotora 2250 ot/min

Plynulo hydraulicky meniteľný pracovný vodorovný výsuv pre prácu mimo obrysu traktora

Plynulo hydraulicky meniteľný pracovný uhol zvislého natočenia a to:

90 stupňov hore od vodorovnej roviny

65 stupňov dolu od vodorovnej roviny

Únosnosť mulčovača t.j. povolený výkon traktora 120 HP

Oporný pracovný kopírovací valec priemeru 150 mm so škrabkou

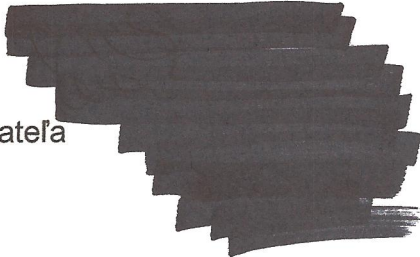
Náhonová prevodovka s integrovanou voľnobežnou spojkou

Kardanový hriadeľ

Všetky ponúknuté stroje a prídavné zariadenia sú agregovateľné a plne funkčné s ponúknutým traktorom a sú byť schválené pre premávku po verejných komunikáciách podľa zákona 725/2004 Z.z.

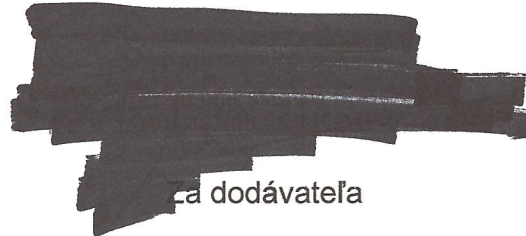
V dňa Oravskej Porube 14.12.2015

Za objednávateľa



V Martine dňa 14.12.2015

Za dodávateľa





**Príloha č. 2**  
**Rozpočet predmetu zmluvy**

<b>ROZPOČET PREDMETU ZMLUVY</b>				
<b>P.Č.</b>	<b>POLOŽKA</b>	<b>CENA BEZ DPH</b> <b>[kritérium na</b> <b>vyhodnotenie</b> <b>ponúk]</b>	<b>DPH</b>	<b>CENA S DPH</b>
1.	Traktor	31 944,00	6 388,80	38 332,80
2.	Príslušenstvo - Čelný nakladač	5 906,00	1 181,20	7 087,20
3.	Príslušenstvo - Zadný výkyvný mulčovač	6 316,00	1 263,20	7 579,20
<b>CENA CELKOM</b>		<b>44 166,00</b>	<b>8 833,20</b>	<b>52 999,20</b>

V dňa Oravskej Porube 14.12.2015

Za objednávateľa



V Martine dňa 14.12.2015

Za dodávateľa

